xiaomi Multi-function Camping Lantern

naudojimo instrukcija · 1

lietotāja rokasgrāmata · 13

kasutusjuhend · 25

Originali instrukcija | Oriģinālās instrukcijas | Algupärane kasutusjuhend

Prieš naudojant atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

⚠ Saugumo priemonės

Įspėjimai

Tinkamas naudojimas

- Iškylų žibintą naudokite teisingai, kaip aprašyta instrukcijoje.

Įkrovimo įspėjimai

- Naudokite kokybišką įkroviklį, atitinkantį iškylų žibinto specifikacijas.
- Jei iškylų žibintas ilgai buvo nenaudojamas ir pakartotinai įkrovus pirminė lemputė neveikia tinkamai, toliau įkraukite dar 30 minučių ir patikrinkite, ar baterijos įkrovos lygio indikatorius veikia įprastai.
- Jei naudojate įkroviklį, kuris neatitinka iškylų žibinto specifikacijų, bet kokiam dėl to atsiradusiam žibintuvėlio gedimui garantija netaikoma. Tai taip pat kelia kitas rizikas.
- Jei iškylų žibinto baterija pasiekia 45 °C, bus suaktyvinama įkrovimo apsaugos funkcija ir įkrovimas bus sustabdytas. Rekomenduojama įkrauti bateriją kambario temperatūroje.

Naudojimo nurodymai

- Iškylų žibintas skleidžia stiprią šviesą. Nešvieskite tiesiai į žmonių ar gyvūnų akis arba į optinių daiktų lęšius.
- Siekiant sumažinti sužalojimo riziką, žibintuvėlį naudojantys vaikai turi būti prižiūrimi tėvų.
- Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, nemerkite iškylų žibinto į vandenį ar kitus skysčius.
- Nedėkite ir nelaikykite iškylų žibinto tose vietose, kur gali lengvai įkristi į vonią ar kriauklę.
- Iškylų žibinto lemputė nekeičiama. Pasibaigus lemputės tarnavimo trukmei, turi būti keičiamas visas iškylų žibintas.
- monės, sergantys epilepsija, autizmu bei kiti žmonės jautrūs šviesos mirgėjimui, neturėtų ilgai naudoti pulsavimo ir žvakių mirgėjimo režimų.

Techninės priežiūros paslaugos

- Šio iškylų žibinto negalima ardyti. Jį turi remontuoti tik „Xiaomi“ įgalioti specialistai. Norėdami išvengti sužalojimų, nebandykite jo taisyti patys.

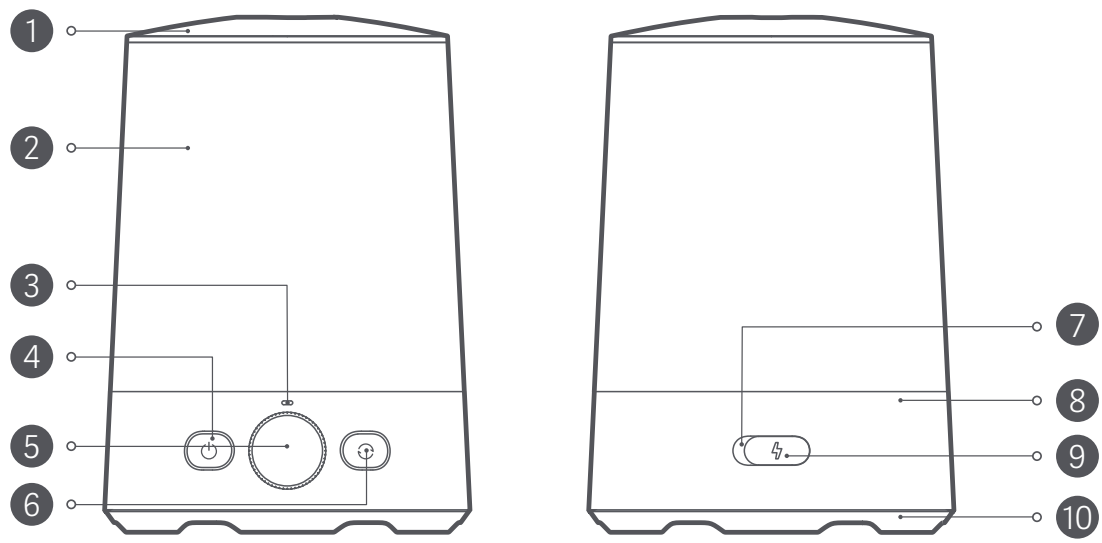
Baterijos saugumo priemonės

- Neatidarykite ir nepradurkite baterijos.
- Neveikite baterijos karščiu ar liepsnomis. Laikykite bateriją atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Saugokite bateriją nuo mechaninio smūgio.
- Atsitiktinai išsiliejus baterijai, neleiskite išsiliejusiam skysčiui patekti ant odos ar į akis. Kontakto atveju nedelsiant gausiai skalaukite vandeniu ir kreipkitės medicininės pagalbos.
- Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, įkraukite bateriją.
- Ilgai sandėliavus optimalias veikimo savybes pasieksite, jei bateriją įkrausite ir iškrausite kelis kartus.
- Baterija geriausiai veikia kambario temperatūroje (20±5 °C).
- Jei prireikė utilizuoti iškylų žibintą, prieš tai turi būti išimta baterija.
- Atjunkite iškylų žibintą nuo elektros tinklo ir tada išimkite bateriją.
- Prašome perdirbti ir utilizuoti bateriją tinkamu ir aplinkai nekenksmingu būdu.

Gaminio apžvalga

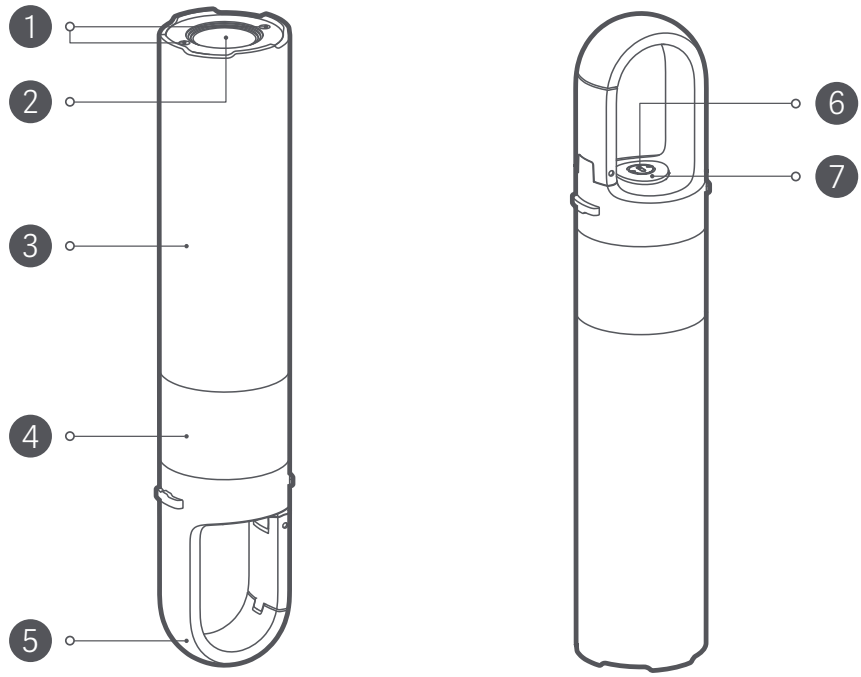
Iškylų žibintas padalintas į dvi dalis – pirminę ir antrinę lemputes. Jis turi galimybę perjungti skirtingus šviesos režimus suteikiant skirtingą patirtį.

Pirminė lemputė



1. Viršutinis dangtelis
2. Iškylų žibintas
3. Indikatorius
4. Įjungimo/išjungimo mygtukas
5. Valdymo rankenėlė
6. Režimo perjungimo mygtukas
7. „C“ tipo įkrovimo jungtis
8. Pagrindas
9. Vandeniui atsparus sandariklis
10. Apatinis dangtelis

Antrinė lemputė



1. Įkrovimo kontaktai
2. Objektyvas
3. Antrinės lemputės cilindras
4. Šoninė lemputė
5. Pakabinimo kilpa
6. Baterijos įkrovos lygio indikatorius
7. Įjungimo/išjungimo mygtukas

Pastaba: Šioje naudojimo instrukcijoje esantys prietaiso, jo priedų ir naudotojo sąsajos paveikslėliai yra rekomendacinio pobūdžio. Tikrosios prietaiso funkcijos gali skirtis dėl prietaiso pagerinimų.

Naudojimas

Antrinės lemputės įstatymas ir atrakinimas



Kaip naudoti pirminę lemputę

Įjungimas/išjungimas

- 0,5 sekundės palaikykite nuspaudę ir įjungsite arba išjungsite pirminę lemputę. Pagal numatytuosius nustatymus pirminė lemputė bus tame režime ir toje būsenoje, kuriuose ji buvo prieš išjungiant.
- Vėl 0,5 sekundės palaikykite nuspaudę įjungimo/išjungimo mygtuką ir išjungsite pirminę lemputę.

Režimų perjungimas

Kai pirminė lemputė įjungta, paspauskite režimo mygtuką ir ratu pakeisite tarp penkių režimų: visada įjungtos, pulsavimo, žvakių mirgėjimo, besikeičiančios spalvos ir spalvotos šviesos.

Ryškumo reguliavimas

- Visada įjungtos šviesos režimu pasukite reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę ir paryškinsite, arba prieš laikrodžio rodyklę ir patamsinsite.
- Spalvotos šviesos režimu pasukite reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę ir paryškinsite, arba prieš laikrodžio rodyklę ir patamsinsite.
- Ryškumas negali būti reguliuojamas žvakių mirgėjimo, pulsavimo ar besikeičiančių spalvų režimuose.

Spalvos temperatūros/spalvos keitimas

- Visada įjungtos šviesos režimas: Laikydami nuspaudę valdymo rankenėlę, pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę ir padidinsite spalvos temperatūrą, o pasukę prieš laikrodžio rodyklę sumažinsite spalvos temperatūrą.
- Spalvotos šviesos režimas: Laikydami nuspaudę valdymo rankenėlę pasukite ją ir pakeisite spalvą.
- Spalvos temperatūros/spalvos negalima keisti žvakių mirgėjimo, pulsavimo ar besikeičiančių spalvų režimais.

Indikatorius

- Veikiant:
  Baterijos lygis ≤10%: mirksi raudonai
  10 % < baterijos įkrovos lygis ≤30 %: šviečia raudonai
  Baterijos įkrovos lygis >30 %: nešviečia
- Įkrovimo metu:
  Įkrovimo metu indikatorius pulsuos baltai. Bateriją pilnai įkrovus, indikatorius 20 sekundžių pulsuos baltai ir tada užges.
- Bluetooth jungties būsena:
  Laukiama jungties: mirksi mėlynai
  Bluetooth prijungtas: šviečia mėlynai
  Atnaujinama nuotoliu: mirksi mėlynai
  Nustatymų atstatymo patvirtinimas: mirksi mėlynai

Kaip naudoti antrinę lemputę

Įjungimas/išjungimas

- Laikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką 0,5 sekundės. Pagal numatytuosius nustatymus antrinė lemputė veiks žibintuvėlio režimu. 0,5 sekundes palaikykite nuspaudę ir įjungsite lemputę.
- Kai antrinė lemputė įstatoma į pirminę lemputę ir užfiksuojama, ji automatiškai išsijungia.

Režimų perjungimas

Kai šviečia antrinė lemputė, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir pakeisite tarp žibintuvėlio ir šoninio apšvietimo režimų.

Pastaba: Šviesumo ar spalvos temperatūros negalima reguliuoti žibintuvėlio bei šoninės šviesos režimais.

Baterijos įkrovos lygio indikatorius

- Veikiant:
  Baterijos lygis ≤10%: mirksi raudonai
  10 % < baterijos įkrovos lygis ≤30 %: šviečia raudonai
  Baterijos įkrovos lygis >30 %: nešviečia
- Įkrovimo metu:
  Įkrovimo metu baterijos įkrovos indikatorius pulsuos baltai. Bateriją pilnai įkrovus, baterijos įkrovos indikatorius 20 sekundžių pulsuos baltai ir tada užges.

Kaip įkrauti

Antrinė lemputė įstatyta į pirminė lemputę

- Kai prijungtas C tipo įkrovimo laidas, pirminė ir antrinė lemputės bus įkraunamos tuo pačiu metu.
- Kai neprijungtas C tipo įkrovimo laidas, pirminė lemputė įkraus antrinę lemputę, kol ji bus pilnai įkrauta.

- Jei pirminės lemputės baterija įkrauta mažiau nei 15 %, ji suaktyvins baterijos apsaugą ir nustos įkrauti antrinę lemputę. Kai pirminė lemputė įkraunama daugiau nei 30 %, iš naujo įstatykite antrinę lemputę ir pradėsite ją įkrauti.

Antrinė lemputė išimta iš pirminės lemputės

- Pirminę lemputę galima įkrauti naudojant C tipo įkrovimo laidą.
- Antrinės lemputės negalima įkrauti atskirai.

Prisijungimas naudojant „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėlę

Šis gaminys veikia su „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėle*. Valdykite įrenginį „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėle.

Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite bei įdiekite programėlę. Jei programėlė jau įdiegta, būsite nukreipti į prisijungimo puslapį. Arba parsiųskite ir įdiekite programėlę ieškodami „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėlių parduotuvėje.
Atverkite „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėlę, viršutiniame dešiniajame kampe palieskite „+“ ir pridėkite prietaisą vadovaudamiesi instrukcijomis.

FC6C96A1

* Programėlė Europoje pavadinimu „Xiomi Home“ (išskyrus Rusiją). Jūsų prietaise rodomas programėlės pavadinimas turėtų būti laikomas numatytuoju.

Šias užduotis galima atlikti „Mi Home“/„Xiaomi Home“ programėle:

- „Lighting mode“ skiltyje įjungti / išjungti iškylų žibintą, reguliuoti ryškumą, spalvų temperatūrą ir spalvą visada šviečiančio ir spalvotos šviesos režimuose,
- perjungti režimus ir pridėti savo režimų,
- naudoti išjungimo atidėjimą.

Pastaba

Programėlės versija gali būti atnaujinta. Vadovaukitės naudojamos programėlės versijos instrukcijomis.

„Bluetooth“ parametrų atkūrimas

Palaikykite nuspaudę pirminės lemputės įjungimo / išjungimo mygtuką septynias sekundes ir iš naujo nustatysite iškylų žibinto „Bluetooth“ jungtį. Iškylų žibintas bus automatiškai įsijungs iš naujo.

Pastaba: Iš naujo nustatę „Bluetooth“ jungtį, viršutiniame dešiniajame programos pagrindinio puslapio kampe bakstelėkite „+“ ir iš naujo pridėkite iškylų žibintą.

Trikčių šalinimas

Problemos	Galimos priežastys	Sprendimai
Paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką, iškylų žibintas nereaguoja arba pirminės lemputės indikatorius mirksi raudonai.	Išsikrovusi ličio jonų baterija.	Nedelsiant įkraukite bateriją.
Įkrovimo metu pirminė lemputė neįsižiebia.	1. Neįstatytas įkrovimo laidas arba naudojamas nesuderinamas įkroviklis. 2. Aplinkos įkrovimo temperatūra yra žemesnė nei 0 ˚C arba aukštesnė nei 45 ˚C.	1. Naudokite tinkamą įkrovimo laidą ir 5 V įkroviklį. 2. Bateriją įkraukite kambario temperatūroje.
Antrinė lemputė neįsižiebia.	1. Išsikrovusi ličio jonų baterija. 2. Gali būti stipri magnetinė interferencija aplink antrinė lemputę.	1. Nedelsiant įkraukite iškylų žibintą. 2. Laikykite antrinę lemputę atokiau nuo stiprių magnetinių laukų.
Nepavyksta įkrauti antrinės lemputės.	1. Nešvarūs antrinės lemputės įkrovimo kontaktai. 2. Aplinkos įkrovimo temperatūra yra žemesnė nei 0 ˚C arba aukštesnė nei 45 ˚C.	1. Nuvalykite nešvarumus nuo įkrovimo kontaktų. 2. Bateriją įkraukite kambario temperatūroje.
Antrinė lemputė įjungtą ir neišsijungia įstačius į pirminę lemputę.	Antrinė lemputė nepakankamai pasukta.	Pasukite antrinę lemputę iki užrakinimo pozicijos.
Antrinė lemputė įjungta, bet nepavyksta įkrauti įstačius į pirminę lemputę.	Antrinė lemputė nepakankamai pasukta.	Pasukite antrinę lemputę iki užrakinimo pozicijos.

Specifikacijos

Modelis: MJLYD001QW
Prietaiso matmenys: 198 × 114 × 123 mm
Svoris neto: apie 565 g
Baterijos tipas: Ličio jonų baterija
IP standartas: IP54

Pirminės lemputės specifikacijos:
Įvestis: 5 V⎓, 2 A
Šviesumo reguliavimas: 6–230 lm
Spalvos temperatūros reguliavimas: 2700-5000 K
Spalvų reguliavimas: RGB
Baterijos talpa: 4800 mAh (3,69 V)
Įkrovimo trukmė: apie 210 min
Belaidės jungtys: Bluetooth Low Energy 5.0

Antrinės lemputės specifikacijos:
Įvestis: 5,8 V ⎓, 0,38 A
Šviesos srautas: 120 lm
ibintuvėlio spalvos temperatūra: 5000 K
Šoninės šviesos srautas: 70 lm
Šoninės šviesos spalvos temperatūra: 2700 K
Baterijos talpa: 800 mAh (3,7 V)
Įkrovimo trukmė: apie 150 min

Pilnai įkrovus iškylų žibintas gali būti naudojamas:

Pirminė lemputė			Antrinė lemputė	
Visada įjungtos šviesos režimu		Spalvotos šviesos režimu	Žibintuvėlis	Šoninė šviesa
Intensyvios šviesos	Neintensyvios šviesos			
apie 4,3 valandos	100 valandų	Apie 24 valandas (maks.)	2,7 valandos	4 valandas

III

Norminių reikalavimų atitikties informacija

Europa - ES atitikties deklaracija

Mes, „Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.“, pareiškiame, kad ši įranga atitinka galiojančias direktyvas ir Europos normas bei pakeitimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti internete adresu: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

JK atitikties deklaracija

Mes, „Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.“, pareiškiame, kad ši įranga atitinka galiojančius teisės aktus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti internete adresu: https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html

Utilizavimo ir perdirbimo informacija

Visi šiuo simboliu pažymėti gaminiai yra elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/19/ES), kurių negalima maišyti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis.
Vietoj to turėtumėte apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padeda išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tokių surinkimo taškų vietą ir sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucijomis.

Pagaminta užsakius: „Xiaomi Communications Co., Ltd.“
Gamintojas: „Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.“
(Mi ekosistemos kompanija)
Adresas: Building 45, Nr. 50 Moganshan Road, Šanchajus, Kinija
Išsamesnės informacijos ieškokite interneto tinklapyje www.mi.com
Naudotojo instrukcijos versija: V1.0

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to pārskatīšanai nākotnē.

⚠ Drošības norādījumi

Brīdinājumi

Samērīga lietošana

- Lūdzu, izmantojiet produktu pareizi, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Informācija par uzlādi

- Lūdzu, izmantojiet atbilstošu lādētāju, kas atbilst kempinga laternas specifikācijām.
- Ja kempinga laterna nav lietota ilgu laiku un to uzlādējot indikators uz galvenās lampas nedarbojas pareizi, turpiniet uzlādi 30 minūtes un tad pārbaudiet, vai indikators darbojas normāli.
- Ja izmantojat lādētāju, kas neatbilst kempinga laternas specifikācijām, garantija nesedz nekādus tā izraisītus kempinga laternas bojājumus, un tas var radīt citus riskus.
- Ja kempinga laternas akumulators sasniedz 45 °C, tiks aktivizēta uzlādes aizsardzības funkcija un uzlāde tiks pārtraukta. Akumulatora uzlādi ieteicams veikt istabas temperatūrā.

Lietošanas instrukcijas

- Kempinga laterna var izstarot spēcīgu gaismu. Izvairieties no gaismas spīdināšanas tieši cilvēku vai dzīvnieku acīs vai optiskā aprīkojuma lēcās.
- Lai samazinātu savainojumu risku, bērni, lietojot kempinga laternu, ir jāuzrauga pieaugušajam.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nenovietojiet kempinga laternu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nenovietojiet un neglabājiet kempinga laternu vietās, kur tā var viegli iekrist vannā vai izlietnē.
- Kempinga laternas spuldzītes nav nomaināmas. Kad spuldze sasniedz mūža beigas, jānomaina visa kempinga laterna.
- Cilvēkiem ar epilepsiju, autismu vai citiem lietotājiem, kuri ir jutīgi pret gaismas mirgošanu, nevajadzētu ilgstoši izmantot pulsējošo un mirgojošas sveču gaismas režīmus.

Apkopes pakalpojumi

- Šo produktu nedrīkst izjaukt un to drīkst remontēt tikai Xiaomi pilnvaroti tehniķi. Lai izvairītos no savainojumiem, nemēģiniet to labot paši.

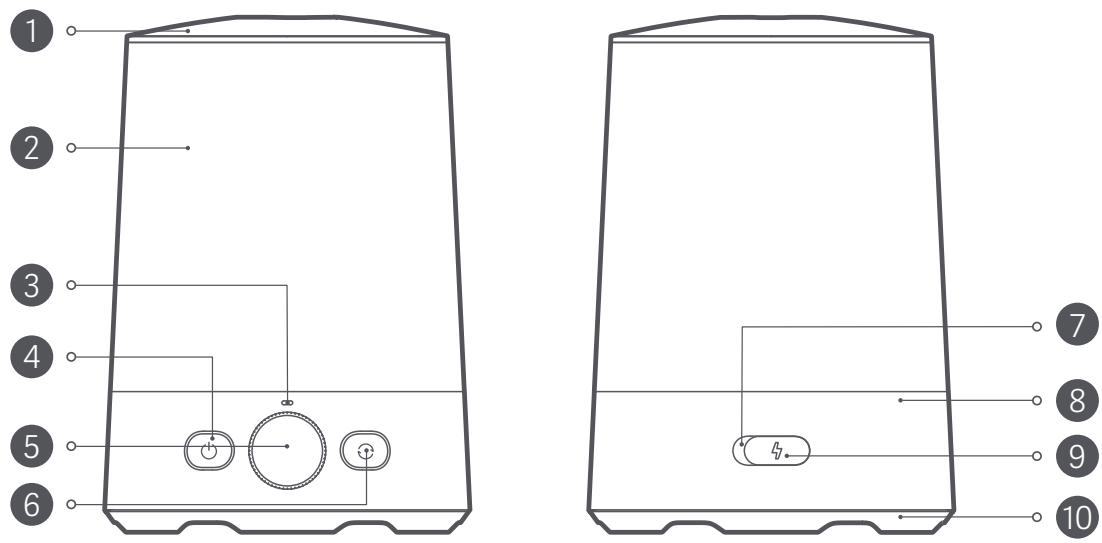
Akumulatora drošības brīdinājumi

- Neatveriet un negrieziet akumulatoru.
- Nepakļaujiet akumulatoru karstuma vai uguns iedarbībai. Glabājiet akumulatoru prom no tiešas saules gaismas.
- Nepakļaujiet akumulatoru mehāniskiem triecieniem.
- Nejaušas akumulatora noplūdes gadījumā neļaujiet noplūdušajam šķidrumam nokļūt uz ādas vai acīm. Kontakta gadījumā, skalojiet ar lielu daudzumu ūdens un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet akumulatoru.
- Pēc ilgstošas uzglabāšanas akumulators ir vairākas reizes jāuzlādē un jāizlādē, lai nodrošinātu optimālu darbību.
- Akumulators darbojas vislabāk, ja to lieto istabas temperatūrā (20 °C ± 5 °C).
- Ja no kempinga laternas ir jāatbrīvojas, akumulators ir jāizņem.
- Atvienojiet kempinga laternu no strāvas avota un tad izņemiet akumulatoru.
- Lūdzu, pārstrādājiet akumulatoru un atbrīvojieties no tā atbilstošā un videi draudzīgā veidā.

Produkta pārskats

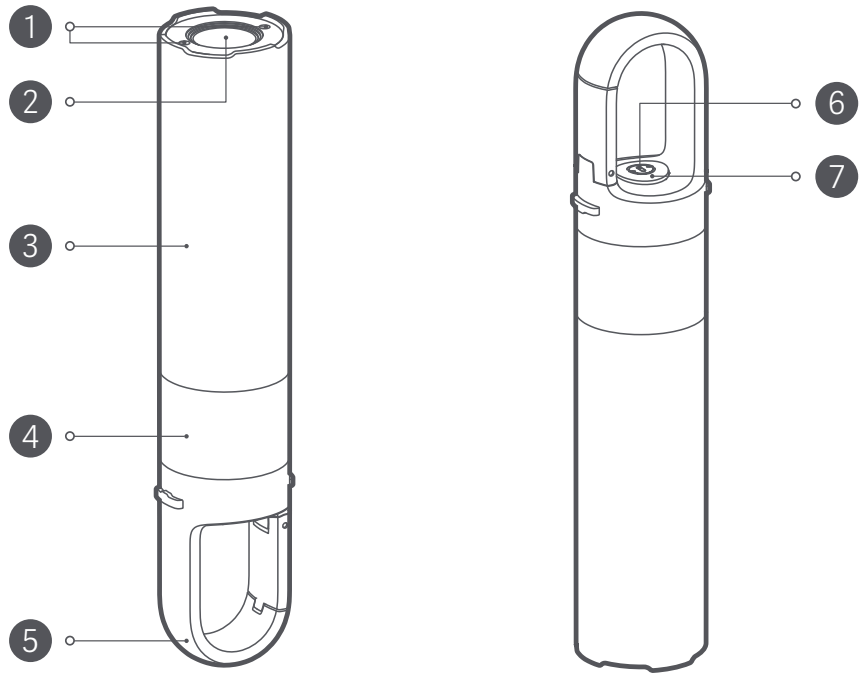
Kempinga laterna ir sadalīta divās daļās – galvenajā un sekundārajā lampā. Pārslēdzoties starp dažādiem gaismas efektu režīmiem, laterna spēj nodrošināt dažādas pieredzes.

Galvenā lampa



1. Augšējais pārsegs
2. Kempinga laterna
3. Indikators
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
5. Vadības slēdzis
6. Režīma poga
7. Type-C uzlādes pieslēgvieta
8. Pamatne
9. Ūdensizturīgs blīvējums
10. Apakšējais vāks

Sekundārā lampa



1. Uzlādes kontakti
2. Lēca
3. Sekundārās lampas cilindrs
4. Sānu gaisma
5. Piekares cilpa
6. Uzlādes līmeņa indikators
7. Ieslēgšanas/ izslēgšanas poga

Piezīme: Produkta, piederumu un lietotāja saskarnes ilustrācijas lietotāja rokasgrāmatā norādītas tikai ilustratīvos nolūkos. Faktiskais produkts un tā funkcijas var atšķirties produkta uzlabojumu dēļ.

Kā lietot

Sekundārās lampas uzstādīšana un atdalīšana



Kā lietot galveno lampu

Ieslēgšana/izslēgšana

- Nospiediet un turiet pogu 0,5 sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu galveno lampu. Pēc noklusējuma galvenā lampa būs tādā režīmā un stāvoklī, kādā tā bija, kad tā pēdējo reizi tika izslēgta.
- Atkal nospiediet un turiet pogu 0,5 sekundes, lai izslēgtu lampu.

Režīmu pārslēgšana

Kamēr ir ieslēgta galvenā lampa, nospiediet režīma pogu, lai pārslēgtos starp pieciem režīmiem: vienmēr ieslēgts, pulsējošs, mirgojošas sveču gaismas, krāsu plūsmas un krāsainas gaismas.

Spilgtuma regulēšana

- Vienmēr ieslēgts režīmā grieziet vadības slēdzi pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spilgtumu, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu spilgtumu.
- Krāsainas gaismas režīmā grieziet vadības slēdzi pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spilgtumu, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu spilgtumu.
- Spilgtumu nevar regulēt mirgojošas sveču gaismas, pulsējošā vai krāsu plūsmas režīmos.

Krāsu temperatūras/krāsas regulēšana

- Vienmēr ieslēgts režīms: Nospiežot un turot vadības slēdzi, grieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu krāsu temperatūru, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu krāsu temperatūru.
- Krāsainas gaismas režīms Pagrieziet vadības slēdzi, vienlaikus nospiežot un turot to, lai pielāgotu krāsu.
- Krāsu temperatūru/krāsu nevar regulēt mirgojošas sveču gaismas, pulsējošā vai krāsu plūsmas režīmos.

Indikators

- Darbības laikā:
  ja akumulatora uzlādes līmenis ≤ 10 %, tas mirgo sarkanā krāsā;
  ja 10 % < uzlādes līmenis ≤ 30 %, tas pastāvīgi spīd sarkanā krāsā;
  ja akumulatora uzlādes līmenis > 30 %, tas ir izslēgts.
- Uzlādes laikā:
  Uzlādes laikā indikators pulsē baltā krāsā. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators 20 sekundes pulsē baltā krāsā un pēc tam nodziest.
- Bluetooth savienojuma statuss:
  gaidot savienojumu – mirgo zilā krāsā;
  kamēr Bluetooth ir savienots – spīd zilā krāsā;
  kamēr notiek OTA atjauninājums – mirgo zilā krāsā;
  veiksmīgi atiestatīts – mirgo zilā krāsā.

Kā lietot sekundāro lampu

Kā lietot sekundāro lampu

- Nospiediet un 0,5 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Pēc noklusējuma sekundārā lampa būs luktura režīmā. Vēlreiz nospiediet un turiet pogu 0,5 sekundes, lai izslēgtu lampu.
- Kad sekundārā lampa ir ievietota galvenajā lampā un nofiksēta vietā, tā automātiski izslēgsies.

Režīmu pārslēgšana

Kamēr ir ieslēgta sekundārā lampa, spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai pārslēgtos starp luktura un sānu gaismas režīmiem.

Piezīme: esot luktura vai sānu gaismas režīmos, nevar regulēt spilgtumu un krāsu temperatūru.

Uzlādes līmeņa indikators

- Darbības laikā:
  ja akumulatora uzlādes līmenis ≤ 10 %, tas mirgo sarkanā krāsā;
  ja 10 % < uzlādes līmenis ≤ 30 %, tas pastāvīgi spīd sarkanā krāsā;
  ja akumulatora uzlādes līmenis > 30 %, tas ir izslēgts.
- Uzlādes laikā:
  uzlādes laikā akumulatora līmeņa indikators pulsēs baltā krāsā. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, akumulatora uzlādes līmeņa indikators 20 sekundes pulsēs baltā krāsā un tad nodzisīs.

Kā uzlādēt

Sekundārā lampa pievienota galvenajai lampai

- Kamēr ir pievienots Type-C uzlādes kabelis, galvenā un sekundārā lampa tiks uzlādētas vienlaikus.
- Ja Type-C uzlādes kabelis nav pievienots, galvenā lampa lādēs sekundāro lampu, līdz tā būs pilnībā uzlādēta.

- Ja galvenās lampas akumulatora uzlādes līmenis noslīdēs zem aptuveni 15 %, tas aktivizēs akumulatora aizsardzību un pārtrauks sekundārās lampas uzlādi. Kad galvenā lampa ir uzlādēta līdz aptuveni 30 %, ievietojiet sekundāro lampu atkārtoti, lai sāktu tās uzlādi.

Sekundārā lampa nav pievienota galvenajai lampai

- Galveno lampu var uzlādēt, izmantojot Type-C uzlādes kabeli.
- Sekundāro lampu nav iespējams uzlādēt atsevišķi.

Savienošana ar Mi Home / Xiaomi Home lietotni

Šis produkts darbojas ar Mi Home / Xiaomi Home lietotni*. Vadiet savu ierīci ar Mi Home / Xiaomi Home lietotni.

Noskenējiet QR kodu, lai lejupielādētu un instalētu lietotni. Ja lietotne jau ir instalēta, jūs tiksiet pārvirzīti un savienojuma iestatīšanas lapu. Varat arī meklēt lietotni "Mi Home / Xiaomi Home" lietotņu veikalā, lai to lejupielādētu un instalētu.
Atveriet Mi Home / Xiaomi Home lietotni, labajā augšējā stūrī nospiediet "+" un sekojiet paziņojumiem, lai pievienotu savu ierīci.

* Lietotne Eiropā (izņemot Krieviju) pieejama ar nosaukumu Xiaomi Home. Par noklusējuma nosaukumu uzskatāms jūsu ierīcē redzamais lietotnes nosaukums.

FC6C96A1

Izmantojot lietotni Mi Home/Xiaomi Home, var veikt sekojošās darbības:

- ieslēgt/izslēgt kempinga laternu; regulēt spilgtumu, krāsu temperatūru un krāsu vienmēr ieslēgtā režīmā un krāsainas gaismas režīmā;
- pārslēgt režīmus un pievienot savus režīmus;
- lietot izslēgšanās taimeri.

Piezīme

Lietotnes versija, iespējams, būs tikusi atjaunināta – lūdzu, ievērojiet aktuālajai lietotnes versijai atbilstošās instrukcijas.

Bluetooth atiestatīšana

Nospiediet un septiņas sekundes turiet galvenās lampas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai atiestatītu kempinga laternas Bluetooth savienojumu. Kempinga laterna automātiski restartēsies.

Piezīme: Kad Bluetooth savienojums ir atiestatīts, lietotnes sākumlapas augšējā labajā stūrī pieskarieties "+" un atkārtoti pievienojiet kempinga laternu.

Problēmu novēršana

Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Nospiežot ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu, kempinga laterna nereaģē vai indikators uz galvenās lampas mirgo sarkanā krāsā.	Litija jonu akumulatora uzlādes līmenis ir zems.	Lūdzu, nekavējoties uzlādējiet akumulatoru.
Uzlādes laikā indikators uz galvenās lampas neiedegas.	1. Uzlādes kabelis nav pievienots vai netiek izmantots piemērots uzlādes kabelis. 2. Vides temperatūra ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 45 °C.	1. Izmantojiet piemērotu uzlādes kabeli un 5 V strāvas adapteri. 2. Veiciet akumulatora uzlādi istabas temperatūrā.
Sekundārā lampa neieslēdzas.	1. Litija jonu akumulatora uzlādes līmenis ir zems. 2. Ap sekundāro lampu var būt spēcīgi magnētiski traucējumi.	1. Nekavējoties uzlādējiet kempinga laternu. 2. Turiet sekundāro lampu atstatus no spēcīgiem magnētiskajiem laukiem.
Sekundāro lampu nav iespējams uzlādēt.	1. Sekundārās lampas lādēšanas kontakti ir netīri. 2. Vides temperatūra ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 45 °C.	1. Notīriet netīrumus no lādēšanas kontaktiem. 2. Veiciet akumulatora uzlādi istabas temperatūrā.
Sekundārā lampa ir ieslēgta un neizslēdzas, kad tā ir ievietota galvenajā lampā.	Sekundārā lampa nav pagriezta pietiekami tālu.	Pagrieziet sekundāro lampu fiksētā pozīcijā.
Sekundārā lampa ir ieslēgta un netiek uzlādēta, kad tā ir ievietota galvenajā lampā.	Sekundārā lampa nav pagriezta pietiekami tālu.	Pagrieziet sekundāro lampu fiksētā pozīcijā.

Specifikācijas

Modelis: MJLYD001QW
Ierīces izmēri: 198 × 114 × 123 mm
Neto svars: Apm. 565 g
Akumulatora tips: Litija jonu akumulators
IP klase: IP54

Galvenās lampas specifikācijas:
Ievade: 5 V ⎓ 2 A
Spilgtuma regulēšana: 6 lm-230 lm
Krāsu temperatūras regulēšana: 2700-5000 K
Krāsu regulēšana RGB
Akumulatora ietilpība: 4800 mAh (3,69 V)
Lādēšanas ilgums: Apm. 210 min
Bezvadu savienojamība: Bluetooth Low Energy 5.0

Sekundārās lampas specifikācijas:
Ievade: 5,8 V ⎓ 0,38 A
Luktura gaismas plūsma: 120 lm
Luktura krāsu temperatūra: 5000 K
Sānu gaismas gaismas plūsma: 70 lm
Sānu gaismas krāsu temperatūra: 2700 K
Akumulatora ietilpība: 800 mAh (3,7 V)
Lādēšanas ilgums: Apm. 150 min

Kad kempinga laterna ir pilnībā uzlādēta, tajā izmantojama:

Galvenā lampa			Sekundārā lampa	
Vienmēr ieslēgts režīms		Krāsainas gaismas režīms	Lukturis	Sānu gaisma
Spēcīga gaisma	Vāja gaisma			
Apm. 4,3 stundas	100 stundas	Apm. 24 stundas (Maks.)	2,7 stundas	4 stundas



Informācija par regulatīvo atbilstību

Eiropa – ES Atbilstības deklarācija

Mēs, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., ar šo paziņojam, ka šis aprīkojums atbilst attiecināmajām direktīvām un Eiropas normatīviem, kā arī to grozījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā interneta adresē: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija

Mēs Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., ar šo apliecinām, ka šis aprīkojums atbilst attiecināmajos tiesību aktos noteiktajām prasībām. Pilns UK atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā interneta adresē: https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html

Utilizācijas un pārstrādes informācija

Visi ar šo simbolu apzīmētie produkti uzskatāmi par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA atbilstoši direktīvai 2012/19/ES), ko nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem mājsaimniecības atkritumiem.
Tā vietā ieteicams sargāt cilvēku veselību un vidi, nododot iekārtu atkritumus tiem paredzētā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādei, kā norādījusi valdība vai vietējās iestādes. Pareiza utilizācija un pārstrāde palīdz novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lūdzu, sazinieties ar uzstādītāju vai vietējām iestādēm, lai uzzinātu vairāk par savākšanas punktu atrašanās vietu un izmantošanas noteikumiem.

Pasūtītājs: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Ražotājs: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
(Mi ekosistēmas uzņēmums)
Adrese: Building 45, No. 50 Moganshan Road, Shanghai, China
Papildus informāciju, lūdzu, skatiet www.mi.com
Lietotāja rokasgrāmatas versija: V1.0

Enne kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja säilitage see kasutamiseks tulevikus.

⚠ Ohutusalased ettevaatusabinõud

Ettevaatusabinõud

Mõistlik kasutus

• Kasutage toodet õigesti, nagu selles kasutusjuhendis kirjeldatud.

Laadimise teated

- Kasutage matkalaterna spetsifikatsioonidele vastavat laadurit.
- Kui matkalaternat ei ole pikka aega kasutatud ja näidik põhivalgustil ei tööta uuesti laadimisel korralikult, jätkake laadimist 30 minuti jooksul ja kontrollige seejärel, kas aku näidik töötab normaalselt.
- Kui kasutate laadurit, mis ei vasta matkalaterna spetsifikatsioonidele, ei kata garantii matkalaterna kahjustusi ja see võib põhjustada muid riske.
- Kui matkalaterna aku temperatuur tõuseb 45 ˚C-ni, aktiveerub laadimiskaitsefunktsioon ja laadimine seiskub. Akut on soovitav laadida toatemperatuuril.

Kasutusjuhised

- Matkalatern võib kiirata tugevat valgust. Vältige valguse suunamist otse inimeste või loomade silmadesse või optiliste seadmete läätsedesse.
- Vigastuste riski vähendamiseks tuleb matkalaternat kasutada ainult lapsevanema järelevalve all.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge asetage matkalaternat vette või muusse vedelikku.
- Ärge asetage ega hoidke matkalaternat kohtades, kus see võib kergesti kukkuda vanni või kraanikaussi.
- Matkalaterna lambipirnid ei ole asendatavad. Valgusallika tööea lõppedes tuleb asendada terve matkalatern.
- Epilepsia, autismi või teiste valgustundlike seisunditega inimesed ei tohiks pikka aega kasutada aeglase vilkumise ja vilkuva küünla režiime.

Hooldusteenused

- Seda toodet ei saa lahti võtta ja seda tohivad remontida ainult Xiaomi volitatud tehnikud. Vigastuste vältimiseks ärge proovige seda ise remontida.

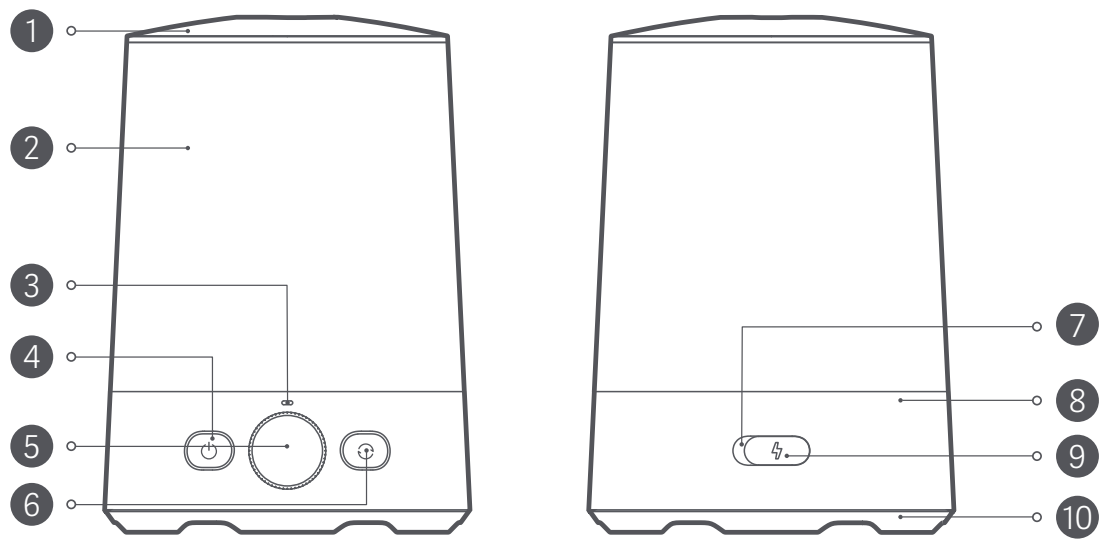
Aku ohutushoiatused

- Ärge purustage akut ega läbistage seda terava esemega.
- Ärge jätke akut äärmiselt tugeva kuuma või külma kätte ega lahtiste leekide lähedusse. Hoidke aku eemale otsesest päikesevalgusest.
- Akut ei tohi põrutada.
- Aku juhusliku lekke korral ärge lubage lekkinud vedelikku nahale ega silmadesse. Kokkupuute korral loputada rohke veega ja pöörduda kiirelt arsti poole.
- Laadige akut enne esimest kasutamist.
- Pärast pikaajalist hoiustamist tuleb akut optimaalse jõudluse tagamiseks mitu korda laadida ja tühjendada.
- Aku on kõige tõhusam, kui seda kasutatakse toatemperatuuril (20 ˚C ± 5 ˚C).
- Kui matkalatern tuleb kõrvaldada, tuleb aku eemaldada.
- Enne aku eemaldamist lahutage matkalatern toiteallikast ja eemaldage aku.
- Aku tuleb ringlusse võtta ja kõrvaldada nõuetekohaselt ning keskkonnasõbralikul viisil.

Toote ülevaade

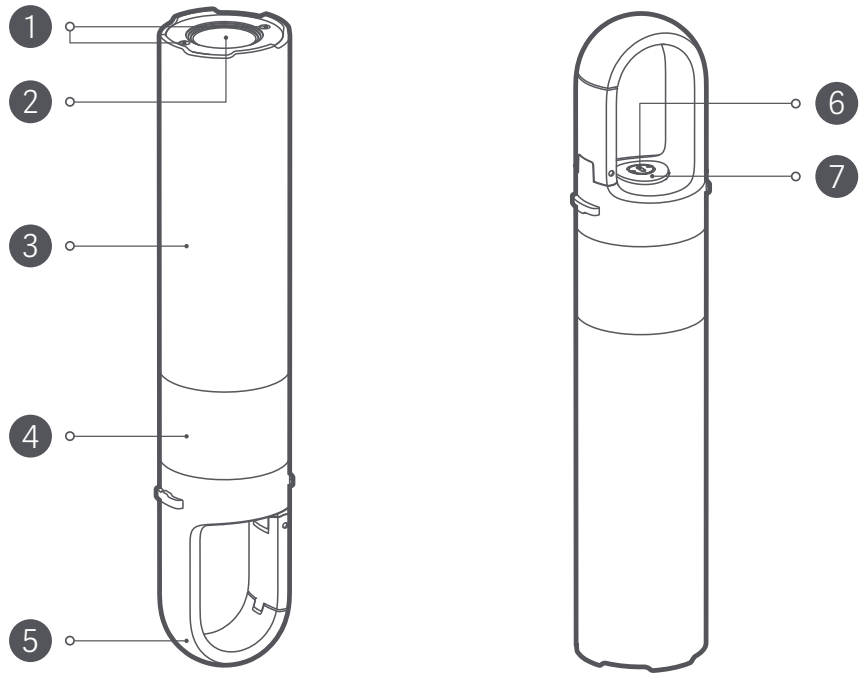
Matkalatern on jaotatud kaheks osaks – peamiseks valgustiks ja sekundaarseks valgustiks. See võimaldab lülituda erinevate valgusefektide režiimide vahel, et pakkuda erinevaid kogemusi.

Primaarne valgusti



1. Ülemine kate
2. Matkalatern
3. Näidik
4. Sisse/välja nupp
5. Juhtnupp
6. Režiimi nupp
7. USB C laadimisport
8. Alus
9. Veekindel tihend
10. Alumine kate

Sekundaarne valgusti



1. Laadimiskontaktid
2. Lääts
3. Sekundaarse valgusti silinder
4. Küljetuli
5. Riputusaas
6. Aku taseme näidik
7. Sisse/välja nupp

Märkus. Toote, tarvikute ja kasutajaliidese illustratsioonid on üksnes näitlikud. Reaalne toode ja funktsioonid võivad toote uuenduste tõttu erineda.

Kasutamine

Sekundaarse valgusti paigaldamine ja avamine



Primaarse valgusti

Sisse/välja lülitamine

- Primaarse valgusti sisse lülitamiseks hoidke sisse/välja nuppu 0,5 sekundit. Vaikimisi on primaarne valgusti režiimis ja olekus, kus see oli, kui see viimati välja lülitati.
- Primaarse valgusti välja lülitamiseks hoidke sisse/välja nuppu uuesti 0,5 sekundit all.

Režiimide vahetamine

Kui primaarne valgusti põleb, vajutage režiimi nuppu, et kerida läbi viie režiimi: pidevalt sees, aeglane vilkumine, küünla värelus, voolav värv ja värviline valgus.

Heleduse reguleerimine

- Pidevalt sees režiimis pöörake juhtnuppu heleduse suurendamiseks päripäeva ja heleduse vähendamiseks vastupäeva.
- Värvilise valguse režiimis pöörake juhtnuppu heleduse suurendamiseks päripäeva ja heleduse vähendamiseks vastupäeva.
- Heledust ei saa reguleerida küünla väreluse, aeglase vilkumise või voolava värvi režiimi ajal.

Värvitemperatuuri/värvi reguleerimine

- Pidevalt sees režiim: vajutage ja hoidke all juhtnuppu, pöörake värvitemperatuuri tõstmiseks päripäeva ja värvitemperatuuri vähendamiseks vastupäeva.
- Värvilise valguse režiim: värvi reguleerimiseks keerake juhtnuppu, hoides seda all.
- Värvitemperatuuri/värvi ei saa reguleerida küünla väreluse režiimis, aeglase vilkumise režiimis ega voolava värvi režiimis.

Näidik

- Kasutamise ajal:
  Aku tase ≤ 10%: vilgub punaselt
  10% < Aku tase ≤ 30%: punane
  Aku tase > 30%: väljas
- Laadimise ajal:
  laadimise ajal vilgub näidik aeglaselt valgelt. Kui aku on täielikult laetud, vilgub märgutuli 20 sekundit aeglaselt valgelt ja seejärel kustub.
- Bluetooth-ühenduse olek:
  Ühenduse ootamine: vilgub siniselt
  Bluetooth ühendatud: pidevalt sinine
  Juhtmevaba värskendamine: vilgub siniselt
  Lähtestamine õnnestus: vilgub siniselt

Sekundaarse valgusti kasutamine

Sisse/välja lülitamine

- Vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 0,5 sekundit. Vaikimisi on sekundaarne valgusti taskulambi režiimis. Hoidke nuppu 0,5 sekundit all, et valgusti välja lülitada.
- Kui sekundaarne valgusti on sisestatud primaarsesse valgustisse ja lukustatud kohale, lülitub see automaatselt välja.

Režiimide vahetamine

Kui sekundaarne valgusti põleb, vajutage sisse/välja nuppu, et liikuda läbi taskulambi ja küljetule režiimide.

Märkus. Heledust või värvitemperatuuri ei saa reguleerida taskulambi või küljetule režiimis.

Aku taseme näidik

- Kasutamise ajal:
  Aku tase ≤ 10%: vilgub punaselt
  10% < Aku tase ≤ 30%: punane
  Aku tase > 30%: väljas
- Laadimise ajal:
  laadimise ajal vilgub aku taseme näidik aeglaselt valgelt. Kui aku on täielikult laetud, siis hakkab aku taseme näidik 20 sekundi jooksul aeglaselt valgelt vilkuma ja seejärel kustub.

Laadimine

Primaarse valgusti külge kinnitatud sekundaarne valgusti

- Kui C-tüüpi laadimiskaabel on ühendatud, laetakse korraga nii primaarset kui ka sekundaarset valgustit.
- Kui C-tüüpi laadimiskaabel ei ole ühendatud, laeb primaarne valgusti sekundaarset valgustit, kuni see on täielikult laetud.

- Kui primaarse valgusti aku langeb alla 15%, käivitab see aku kaitse ja lõpetab sekundaarse valgusti laadimise. Kui primaarne valgusti on laetud üle 30%, sisestage sekundaarne valgusti uuesti, et alustada selle laadimist.

Primaarse valgusti küljest on eemaldatud sekundaarne valgusti

- Primaarset valgustit saab laadida C-tüüpi laadimiskaabliga.
- Sekundaarset valgustit ei saa iseseisvalt laadida.

Ühendamine rakendusega Mi Home / Xiaomi Home

See toode kasutab rakendust Mi Home / Xiaomi Home*. Juhtige enda seadet rakendusest Mi Home / Xiaomi Home.

Rakenduse allalaadimiseks ja paigaldamiseks skannige QR-kood. Kui rakendus on juba paigaldatud, siis suunatakse teid ühenduse seadistamise lehele. Või otsige rakendustepoest allalaadimiseks ja paigaldamiseks märksõna „Mi Home / Xiaomi Home“.
Avage rakendus Mi Home / Xiaomi Home, puudutage ülemises paremas nurgas „+“ ja järgige juhiseid.

FC6C96A1

* Euroopas (välja arvatud Venemaal) on rakenduse nimeks Xiaomi Home. Vaikimisi tuleks kasutada teie seadmes kuvatavat rakenduse nime.

Järgmiseid toiminguid saab teostada rakenduses Mi Home / Xiaomi Home:

- Matkalaterna sisse/välja lülitamine; heleduse, värvitemperatuuri ja värvi reguleerimine pidevalt sees valgustuse režiimi ja värvilise valguse režiimi jaoks valgustuse režiimis.
- Režiimide vahetamine ja oma režiimide lisamine.
- Väljalülitamise viivituse kasutamine.

Märkus

Rakenduse versioon võib olla uuem. Järgige enda rakenduse versiooni juhiseid.

Bluetoothi lähtestamine

Matkalaterna Bluetooth-ühenduse lähtestamiseks vajutage ja hoidke primaarse valgusti sisse/välja nuppu seitse sekundit. Matkalatern taaskäivitub automaatselt.

Märkus. Kui Bluetooth-ühendus on lähtestatud, puudutage rakenduse avalehe ülemises paremas nurgas „+“ ja lisage matkalatern uuesti.

Tõrkeotsing

Tõrked	Võimalikud põhjused	Lahendused
Sisse/välja nupu vajutamisel matkalatern ei reageeri või primaarsel tulel olev näidik vilgub punaselt.	Liitium-ioonaku tase on madal.	Laadige aku kohe täis.
Näidik ei valgustu laadimise ajal.	1. Laadimiskaabel ei ole ühendatud või te ei kasuta sobivat laadimiskaablit. 2. Ümbritseva keskkonna temperatuur laadimisel on alla 0 °C või üle 45 °C.	1. Kasutage sobivat laadimiskaablit ja 5 V toiteadapterit. 2. Laadige akut toatemperatuuril.
Sekundaarne valgusti ei lülitu sisse.	1. Liitium-ioonaku tase on madal. 2. Sekundaarse valgusti ümber võib esineda tugevaid magnetilisi häireid.	1. Laadige matkalatern viivitamatult. 2. Hoidke sekundaarne valgusti eemale tugevatest magnetväljadest.
Sekundaarset valgustit ei saa laadida.	1. Sekundaarse valgusti laadimiskontaktid on määrdunud. 2. Ümbritseva keskkonna temperatuur laadimisel on alla 0 °C või üle 45 °C.	1. Eemaldage mustus laadimiskontaktidelt. 2. Laadige akut toatemperatuuril.
Sekundaarne valgusti ei lülitu välja, kui see sisestatakse primaarse valgusti sisse.	Sekundaarset valgustit ei ole pööratud piisavalt kaugele.	Pöörake sekundaarne valgusti lukustatud asendisse.
Sekundaarne valgusti põleb, kuid seda ei saa primaarsesse valgustisse sisestamisel laadida.	Sekundaarset valgustit ei ole pööratud piisavalt kaugele.	Pöörake sekundaarne valgusti lukustatud asendisse.

Tehniline kirjeldus

Mudel: MJLYD001QW
Seadme mõõtmed: 198 × 114 × 123 mm
Netokaal: ligikaudu 565 g
Aku tüüp: Liitium-ioonaku
IP-reiting: IP54

Primaarse valgusti tehnilised andmed:
Sisend: 5 V⎓ 2 A
Heleduse reguleerimine: 6–230 lm
Värvustemperatuuri reguleerimine: 2700–5000 K
Värvi reguleerimine: RGB
Akumaht: 4800 mAh (3,69 V)
Laadimisaeg: Ligikaudu 210 min
Juhtmeta ühendus: Bluetooth Low Energy 5.0

Sekundaarse valgusti tehnilised andmed:
Sisend: 5,8 V⎓ 0,38 A
Taskulambi valgusvoog: 120 lm
Reguleeritav värvustemperatuur: 5000 K
Küljetule valgusvoog: 70 lm
Küljetule värvustemperatuur: 2700 K
Akumaht: 800 mAh (3,7 V)
Laadimisaeg: Ligikaudu 150 min

Täielikult laetud matkalaternat saab kasutada järgmiselt:

Primaarne valgusti			Sekundaarne valgusti	
Pidevalt sees režiim		Värvilise valguse režiim	Taskulamp	Küljetuli
Intensyvios	Neintensyvios			
Ligikaudu 4,3 tundi	100 tundi	Ligikaudu 24 tundi (max)	2,7 tundi	4 tundi

III

Regulatiivse vastavuse andmed

Euroopa – ELi vastavustunnistus

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. kinnitab käesolevaga, et see seade vastab rakendatavatele direktiividele ja Euroopa standarditele ning täiendustele. ELi vastavustunnistuse täieliku teksti leiab järgmiselt aadressilt: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

ÜK vastavustunnistus

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. kinnitab käesolevaga, et see seade vastab rakendatavatele õigusaktidele. ÜK vastavustunnistuse täieliku teksti leiab järgmiselt aadressilt: https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html

Kõrvaldamise ja ringlussevõtu teave

Kõik seda sümbolit kandvad tooted on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE direktiivi 2012/19/EL kohaselt), mida ei tohi kõrvaldada sorteerimata olmejäätmetega. Selle asemel peaksite kaitsma inimeste tervist ja keskkonda ning viima enda jäätmed valitsuse või kohaliku omavalitsuse määratud kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlusesse võtmisega. Õige kõrvaldamine ja ringlusesse võtmine aitab vältida võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Kogumispunktide asukohtade ja kasutustingimuste kohta saate lisateavet seadme paigaldajalt või kohalikust omavalitsusest.

Toodetud ettevõttele: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Tootja: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
(Mi Ecosystemi ettevõte)
Aadress: Building 45, Nr 50 Moganshan Road, Shanghai, Hiina
Lisateavet leiate veebisaidilt www.mi.com
Kasutusjuhendi versioon: V1.0